CBETA電子佛典集成

CBETA Chinese Electronic Tripitaka Collection

eBook

B07n0014

婆羅門正法經

法舫譯

財團法人 佛教電子佛典基金會

目次

- 編輯說明
- 章節目次
- 卷目次
  - 1
- 贊助資訊

編輯說明

- 本電子書以「 CBETA 電子佛典集成 Version 2025.R3」為資料來源。
- 漢字呈現以 Unicode 3.0 為基礎， 不在此範圍的字則採用組字式表達。
- 梵文悉曇字及蘭札字均採用羅馬轉寫字， 如無轉寫字則提供字型圖檔。
- CBETA 對底本所做的修訂用字以紅色字元表示(黑白 色系版本則無顏色差別）。
- 若有發現任何問題， 歡迎來函 service@cbeta.org 回報。
- 版權所有， 歡迎自由流通， 但禁止營利使用。

婆羅門正法經

民國法舫法師譯

——小部集中經集第二品第十九卷——

如是我聞．一時．婆伽梵住舍衛國祇樹給孤獨園．爾時憍薩羅有些年長耆老的顯貴婆羅門．去到世尊那裡．到了之後．向世尊慶慰問訊之後．坐在一邊．坐定以後．那些顯貴婆羅門對世尊作如是說．

啊．喬達摩．現今的婆羅門的行為．都是合乎古時婆羅門的法則麼．

啊．婆羅門．當然現今的婆羅門的行為是不合於古時的．

那末．喬達摩．如果對你沒有什麼不便的話．願你宣說那古時婆羅門的法則．

如果這樣．婆羅門．你們諦聽．要作意聽．我就來說一說吧．

善哉．如是．婆羅門對世尊如此回答．於是世尊作如是說．

一

古時的聖者們．能自我教育節制自己的感官．斷除五欲．過一種有益於自己的生活．

二

古時婆羅門．不養牲畜沒有金錢和谷米．學習就是他們的財富和谷米．婆羅門愛護這最寶貴的財富．

三

為了他婆羅門無論準備下什麼飲食．放在大門口．忠實的信徒們當他們來乞食時．就想着這是應該供養的．

四

富有的人們．從各國各郡縣．隨帶着各種各樣的衣服．床坐．及其它．來敬禮婆羅門．

五

那些婆羅門通統是些．不可敵對的不可征服的又是很守法的．不論在誰家門口．絕對沒有人反對他們．

六

古時的婆羅門．他們到四十八歲多是過獨身生活梵行．到處去追求智慧和德行明行．

七

婆羅門不侵犯他人的女人．他們也不買妻子．他們的結合．是由於平等相愛彼此的願意．

八

除非在她的無病之時．和正當的時候．婆羅門是不與女人往來的．

九
他們稱讚．梵行獨身生活．持戒．正直．和柔．苦行．禮儀．不害．和忍辱之行．
十
在他們婆羅門之中他是叫做最尊貴者．又名叫清淨者．因為他就是在夢中．尚不作淫欲行為．
一一
在這人間有些生性極聰明的人．會隨順他學．讚嘆梵行．持戒．和忍辱．
一二
乞求米糧．臥具．衣服．酥酪．油．很如法地去募集．就用這些東西作祭供．在祭祀的時候．他們並不殺害牛去作祭品．
一三
耕田所依賴的是牛．是我們最好的朋友．好比母親．父親．弟兄．或其他的親眷．
一四
他們給我們飲食．精力．給以好的膚色．帶給我們繁榮．知道這些利益．他們不殺害牲畜．
一五
婆羅門是很快樂的．大個兒．美好的皮膚．有名望．什麼可作不可作的事情．他們依法可以知道．在世界上活一天．他們的集團是快樂的．
一六
在他們之中．有了改變．見到世間事物．如像財富．和國王的彩女．
一七
最好的馬所駕之車子．最美觀的氈子．地方．和裝隔測量的房屋．
一八
婆羅門就貪求人間世的享受．包括美女和獸群．
一九
於是他們作了曼陀羅．就到哦迦迦王OKKAKAM面前說道．你是很有錢有財產的．為了大眾而祭祀才是你的財產．為了大眾祭祀才是你的富有．
二〇
於是這國王．戰士的首長．由於婆羅門的引誘．隨意供祭．作馬祭．人祭．三摩波沙祭婆闍夜耶祭．供奉了這些祭供之後．他對婆羅門又作布施．
二一

牲畜・臥具・衣服・彩女・駿馬所駕的精造車子・和精製美麗的旛蓋・
二二
華麗的房屋・分裝成房間・這些房屋都裝滿了資財・國王將這些都奉贈給那些婆羅門・
二三
他們得到這些財物・可是他們的希望還要有積蓄・就起了貪欲・而被貪所征服了・他們又作了曼陀羅・再去到國王哦迦迦前說道・
二四
如像水・地・金子・財產和食糧・還有那牲畜・這些都是屬人類的東西・為了大眾而祭祀者・是你們所有的・為了大眾而祭祀・才是你們的財產・
二五
於是那戰神的國王・聽從了婆羅門的話・為了祭祀被殺了百千牲畜・
二六
可是・那些牛並沒有用牠們的蹄子・或角去傷害過任何人・他們馴服的像綿羊・供給牛奶・但是那國王仍然提住牠們的角・用戰器把牠們殺了・
二七
當那些武器落在牛身上・天神・祖先・因陀羅・阿素羅・都叫道・這是不合理的・
二八
昔日人間世上只有欲望・飢餓・和弱老三種病・自從殺牛之後・就增到九十八種了・
二九
這種不法的暴行・到現在是很古了・無罪的牛被殺害・祭祀僧都墮落了・
三〇
如此・這種效法過去的下劣行為・由智者所檢舉・無論甚麼地點見到這種行為・那人民是會輕蔑那些婆羅門祭祀僧・
三一
如是・正理被摧毀・首陀和毘舍分化了・剎帝利也分化成幾多種類・婦女們也不尊敬其丈夫・
三二
那些剎帝利・婆羅門等・都由他們好的名稱・把他們保護著・並不是尊敬他們因為陷於欲樂・

作如是語已．諸顯要婆羅門．對世尊這樣說．善哉．喬達摩．善哉．喬達摩．猶如倒者得扶．迷路得指南．黑暗中示明燈．有目者得見諸色．如是．如是．喬達摩以種種方便解釋諸法．我們皈依喬達摩．皈依達摩．皈依僧伽．惟願喬達摩．准許我們從今日起．終身皈依．
婆羅門正法經終

聯絡我們

財團法人
佛教電子佛典基金會（CBETA 基金會）
CBETA Comprehensive Buddhist Electronic Text Archive Foundation

service@cbeta.org
(02) 2383-2182 轉分機 12
官網 https://cbeta.org/
CBETA Online https://cbetaonline.dila.edu.tw/
立即贊助 https://cbeta.org/quick-donate/

贊助資訊

CBETA 長年來陸續將歷代重要佛典數位化為「CBETA 電子佛典集成」，不僅收錄了大量的珍貴文獻，更致力於校勘考證用字及增添新式標點，提升佛典的文獻品質及易讀性。「CBETA 電子佛典集成」是大眾廣為運用的公共資源，此成果也獲得國際學界的重視及肯定。

對於一個從事佛法志業的非營利團隊來說，能夠長期埋首理想、踏實耕耘，實屬不易。為了提供更優質的服務，CBETA 基金會擬增聘專業人力，擴大組織規模，懇請大家慷慨解囊、熱情贊助，讓未來有更多更好的電子佛典。

贊助捐款

「水滴雖微，漸盈大器，凡福充滿，從纖纖積。」
—— CBETA 2024.R2, T04, no. 210, p. 565a5-6